



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Nr. 40 vom 08. September 2011

## **AMTLICHE BEKANNTMACHUNG**

Hg.: Der Präsident der Universität Hamburg  
Referat 31 – Qualität und Recht

### **Neufassung der Fachspezifischen Bestimmungen für den „Internationalen Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens“ im Hauptfach und den Bachelorstudiengang „Sprachen und Kulturen Süd- ostasiens“ im Nebenfach**

**Vom 8. Juni 2011**

Das Präsidium der Universität Hamburg hat am 4. Juli 2011 die von der Fakultät für Geisteswissenschaften am 8. Juni 2011 auf Grund von § 91 Absatz 2 Nummer 1 des Hamburgischen Hochschulgesetzes (HmbHG) vom 18. Juli 2001 (HmbGVBl. S. 171) in der Fassung vom 16. November 2010 (HmbGVBl. S. 605) beschlossene Neufassung der Fachspezifischen Bestimmungen für den „Internationalen Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens“ als Hauptfach und den Bachelorstudiengang „Sprachen und Kulturen Südostasiens“ als Nebenfach eines Studienganges mit dem Abschluss „Bachelor of Arts“ (B.A.) gemäß § 108 Absatz 1 HmbHG genehmigt.

## Präambel

Diese fachspezifischen Bestimmungen ergänzen die Regelungen der Prüfungsordnung der Fakultät für Geisteswissenschaften der Universität Hamburg für Studiengänge mit dem Abschluss Bachelor of Arts bzw. Baccalaurea Artium/Baccalaureus Artium (B.A.) vom 23. November 2005 in der jeweils geltenden Fassung (PO B.A.) und beschreiben die Module für das Haupt- und Nebenfach Sprachen und Kulturen Südostasiens.

## I. Ergänzende Bestimmungen

### Zu § 1

#### **Studienziel, Prüfungszweck, Akademischer Grad, Durchführung des Studiengangs**

##### **Zu § 1 Absatz 1:**

##### **(1) Studienziel des Hauptfachs Sprachen und Kulturen Südostasiens**

Der Internationale Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach vermittelt grundlegende Kenntnisse der Sprachen und Kulturen Südostasiens. Hauptziel ist der Erwerb der Fähigkeit zur theoretischen Kenntnis und praktischen Anwendung südostasiatischer Sprachen im Kontext ihrer gesellschaftlichen, historischen und kulturellen Bedingungen. Die Studierenden erlernen dabei den Umgang mit wissenschaftlichen Hilfsmitteln, Techniken der angemessenen schriftlichen und mündlichen Präsentation, das Verfassen eigenständiger wissenschaftlicher Texte sowie Kompetenzen im Bereich der Vermittlung fundierter regionalbezogener Informationen an die Öffentlichkeit.

Integraler Bestandteil des Studiengangs ist der Erwerb vertiefter Sprachkompetenzen in einer regionalen Sprache (Hauptsprache) sowie grundlegender Sprachkompetenzen in einer zweiten regionalen Sprache (Zweitsprache). Durch einen einsemestrigen Studienaufenthalt in der Region werden weiterhin landes- und kulturkundliche sowie kommunikative Kompetenzen erweitert und vertieft, die über die fachspezifischen Kenntnisse hinaus für die spätere Berufsorientierung bedeutsam sind. Der Studiengang leitet zum selbstgesteuerten strategischen Lernen und Handeln an und vermittelt interkulturelle Kompetenzen, die sowohl in anderen wissenschaftlichen Bereichen als auch in der beruflichen Praxis anwendbar sind.

Der Studiengang ist untergliedert in drei Schwerpunkte, die vorrangig durch ihre sprachtypologischen und historisch-kulturellen Differenzen definiert sind:

Schwerpunkt I: *Austronesische Sprachen und Kulturen (Austronesistik)*,

Schwerpunkt II: *Sprache und Kultur Thailands (Thaiistik)*,

Schwerpunkt III: *Sprache und Kultur Vietnams (Vietnamistik)*.

Schwerpunkt I umfasst das insulare Südostasien mit der indonesischen Nationalsprache.

Schwerpunkt II umfasst Thailand mit der thailändischen Nationalsprache.  
Schwerpunkt III umfasst Vietnam mit der vietnamesischen Nationalsprache.  
Die Studierenden wählen zwei Nationalsprachen aus zwei Schwerpunkten des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens. In den Schwerpunkten I und II besteht alternativ die Möglichkeit, die Nationalsprache des jeweiligen Schwerpunkts in Verbindung mit Sanskrit als Zweitsprache zu wählen.

## **(2) Studienziel des Nebenfachs Sprachen und Kulturen Südostasiens**

Der Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach vermittelt grundlegende fachwissenschaftliche Kenntnisse der Sprachen und Kulturen Südostasiens. Hauptziel ist der Erwerb der Fähigkeit zur theoretischen Kenntnis und praktischen Anwendung einer südostasiatischen Sprache im Kontext ihrer gesellschaftlichen, historischen und kulturellen Bedingungen. Integraler Bestandteil des Studiengangs ist der Erwerb grundlegender Sprachkompetenzen in einer regionalen Sprache.

Der Studiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach ist untergliedert in drei Schwerpunkte, die vorrangig durch ihre sprachtypologischen und historisch-kulturellen Differenzen definiert sind:

Schwerpunkt I: *Austronesische Sprachen und Kulturen (Austronesistik)*,

Schwerpunkt II: *Sprache und Kultur Thailands (Thaiistik)*,

Schwerpunkt III: *Sprache und Kultur Vietnams (Vietnamistik)*.

Schwerpunkt I umfasst das insulare Südostasien mit der indonesischen Nationalsprache.

Schwerpunkt II umfasst Thailand mit der thailändischen Nationalsprache.

Schwerpunkt III umfasst Vietnam mit der vietnamesischen Nationalsprache.

Die Studierenden wählen eine Nationalsprache eines Schwerpunkts.

### **Zu § 1 Absatz 3:**

Für die bestandene Bachelorprüfung wird der akademische Grad „Bachelor of Arts“ verliehen.

### **Zu § 1 Absatz 4:**

Die Durchführung des Studiengangs erfolgt durch die Fakultät für Geisteswissenschaften.

## **Zu § 2 Regelstudienzeit**

### **Zu § 2 Absatz 2:**

Die Regelstudienzeit beträgt 8 Semester im Hauptfach und 6 Semester im Nebenfach.

## **Zu § 4**

### **Studien- und Prüfungsaufbau, Module und Leistungspunkte (LP)**

#### **Zu § 4 Absatz 2:**

Der Internationale Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach gliedert sich in eine Einführungsphase, eine Aufbauphase und eine Vertiefungsphase.

Die Einführungsphase beginnt im 1. Semester und endet im 4. Semester.

Die Aufbauphase beginnt im 3. Semester und endet im 6. Semester.

Die Vertiefungsphase beginnt im 5. Semester und endet im 8. Semester.

Der Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach gliedert sich wie folgt:

Die Einführungsphase beginnt im 1. Semester und endet im 3. Semester.

Die Aufbauphase beginnt im 2. Semester und endet im 4. Semester.

Die Vertiefungsphase beginnt im 3. Semester und endet im 6. Semester.

#### **Zu § 4 Absätze 3 und 4:**

#### **(1) Module für das Fach Sprachen und Kulturen Südostasiens als Hauptfach im Umfang von 150 LP**

Das Hauptfach Sprachen und Kulturen Südostasiens bietet vier obligatorische regionenspezifische Fachmodule an, die mit zwei Sprachprofilen kombiniert werden.

Die regionenspezifischen Module umfassen „Landeskunde Südostasiens“, „Kultur und Gesellschaft Südostasiens“, „Literaturen Südostasiens“ sowie ein Modul „Vertiefung“.

Die Sprachprofile werden durch die Wahl von Indonesisch (Bahasa Indonesia), Thailändisch oder Vietnamesisch als Hauptsprache bestimmt, mit der eine regionale Schwerpunktsetzung auf Indonesien, Thailand oder Vietnam einhergehen kann.

Sprach- und Regionenprofile werden in den entsprechenden Sprach- bzw. regionenspezifischen Modulen realisiert. Im Bereich der Sprachmodule muss die Hauptsprache im Umfang von Einführungs-, Aufbau- und Vertiefungsmodul belegt werden. Hinzu kommt eine zweite Sprache im Umfang eines Einführungs- und Aufbaumoduls. Im Bereich der regionenspezifischen Module müssen die vier Pflichtmodule absolviert werden. Die Profilierung auf eines der Länder Südostasiens ergibt sich durch die Wahl der ersten regionalen Sprache.

Die Studierenden müssen mindestens ein Semester an einer Hochschule in der Zielregion studieren. In Absprache zwischen der bzw. dem Studierenden, der betreuenden Hochschullehrerin bzw. dem betreuenden Hochschullehrer und der ausländischen Hochschule werden die zu absolvierenden Module im Umfang von 28 LP ausgewählt. Dabei soll sichergestellt werden, dass die gewählten Module inhaltlich auf den Studienschwerpunkten der bzw. des Studierenden aufbauen. Weitere 2 LP erhalten sie für den Erwerb interkultureller

Kompetenzen während des Auslandsaufenthaltes, die dem ABK-Bereich zugeordnet sind. Der Nachweis der interkulturellen Kompetenzen erfolgt durch einen Bericht im Umfang von vier Seiten nach Beendigung des Auslandssemesters.

In begründeten Ausnahmefällen kann auf Antrag beim Prüfungsausschuss das Auslandssemester in einem anderen Land als dem Zielland absolviert werden.

Finanzierung und Organisation des Aufenthaltes im Zielland obliegen der bzw. dem Studierenden.

Das erfolgreiche Absolvieren der folgenden Module entspricht einer Zwischenprüfung:

- Einführung in wissenschaftliche Grundbegriffe [AAI],
- Die Einführungs- [SOA-E1, -E2 oder -E3] und Aufbaumodule in den Studienbereichen 1. Sprache [SOA-A1, -A2 oder A3] und 2. Sprache [SOA-E1, -E2 oder -E3 sowie SOA-A1, -A2, -A3, -A4 oder -A5],
- Das Einführungsmodul Einführung in die Landeskunde Südostasiens [SOA-E4], sowie das Aufbaumodul Geschichte Südostasiens [SOA-A6] oder Südostasiatische Sprachen und Literaturen [SOA-A7].

**Internationaler Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach (Schwerpunkt I: Austronesische Sprachen und Kulturen)**

Phase	Modul AAI	1. Sprache	2. Sprache			regionenspezifische Module
<b>Einführungsphase</b> 1.-4. Semester	<b>Einführung in wissenschaftliche Grundbegriffe [AAI]</b> Vorlesung A (1 SWS/2 LP) Vorlesung B (1 SWS/2 LP) Vorlesung C (1 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Indonesisch I [SOA – E1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Thailändisch I [SOA – E2]</b> Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Vietnamesisch I [SOA – E3]</b> Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Sanskrit I [SAT-E1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA – E4]</b> Vorlesung (1 SWS/ 2LP) Seminar (1 SWS/3 LP) <i>Pflichtmodul</i>  <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
		<b>Indonesisch II [SOA – A1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Thailändisch II [SOA – A2]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Vietnamesisch II [SOA – A3]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Sanskrit II (Südostasien) [SAT-A1-SOA]</b> Sprachlehrveranstaltung A (3 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (3 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA-A4]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>  <b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
<b>Vertiefungsphase</b> 5.-8. Semester		<b>Indonesisch III [SOA – V1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>				<b>Vertiefung Südostasiens [SOA-V4]</b> Lehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Lehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
	<b>Studium in Zielregion (28 LP + 2 LP ABK)</b>					<b>Abschlussmodul [SOA – V7]</b> Kolloquium (2 LP) BA-Arbeit (8 LP) mündl. Prüfung (2 LP)

**Internationaler Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach (Schwerpunkt II: Sprache und Kultur Thailands)**

Phase	Modul AAI	1. Sprache	2. Sprache			regionenspezifische Module
Einführungsphase 1.-4. Semester	<b>Einführung in wissenschaftliche Grundbegriffe [AAI]</b>  Vorlesung A (1 SWS/2 LP) Vorlesung B (1 SWS/2 LP) Vorlesung C (1 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Thailändisch I [SOA – E2]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Indonesisch I [SOA – E1]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Vietnamesisch I [SOA – E3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Sanskrit I [SAT – E1]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA – E4]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>  <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
		<b>Thailändisch II [SOA – A2]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Indonesisch II [SOA – A1]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Vietnamesisch II [SOA – A3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Sanskrit II (Südostasien) [SAT – A1 – SOA]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (3 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (3 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA – A4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>  <b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
Vertiefungsphase 5.-8. Semester		<b>Thailändisch III [SOA – V2]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>				<b>Vertiefung Südostasiens [SOA – V4]</b>  Lehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Lehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
	<b>Studium in Zielregion (28 LP + 2 LP ABK)</b>					<b>Abschlussmodul [SOA – V7]</b> Kolloquium (2 LP) BA-Arbeit (8 LP) mündl. Prüfung (2 LP)

<b>Internationaler Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach (Schwerpunkt III: Sprache und Kultur Vietnams)</b>					
Phase	Modul AAI	1. Sprache	2. Sprache		regionenspezifische Module
<b>Einführungsphase</b> 1.-4. Semester	<b>Einführung in wissenschaftliche Grundbegriffe [AAI]</b>  Vorlesung A (1 SWS/2 LP) Vorlesung B (1 SWS/2 LP) Vorlesung C (1 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Vietnamesisch I [SOA – E3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Indonesisch I [SOA – E1]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Thailändisch I [SOA – E2]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/1 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/1 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA – E4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>  <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3LP)  <i>Pflichtmodul</i>
		<b>Vietnamesisch II [SOA – A3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Indonesisch II [SOA – A1]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Thailändisch II [SOA – A2]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/7 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/7 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA-A4]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>  <b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
<b>Vertiefungsphase</b> 5.-8. Semester	<b>Studium in Zielregion (28 LP + 2 LP ABK)</b>	<b>Vietnamesisch III [SOA – V3]</b> Sprachlehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>			<b>Vertiefung Südostasiens [SOA-V4]</b> Lehrveranstaltung A (2 SWS/6 LP) Lehrveranstaltung B (2 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
					<b>Abschlussmodul [SOA – V7]</b> Kolloquium (2 LP) BA-Arbeit (8 LP) mündl. Prüfung (2 LP)

**(2) Module für das Fach Sprachen und Kulturen Südostasiens als Nebenfach im Umfang von 45 LP**

Das Nebenfach Sprachen und Kulturen Südostasiens bietet drei methodische Fachmodule, die mit einem Sprachprofil kombiniert werden. Das Sprachprofil wird durch die Wahl von Indonesisch (Bahasa Indonesia), Thailändisch oder Vietnamesisch bestimmt, mit der eine regionale Schwerpunktsetzung einhergehen kann.

**Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach (Schwerpunkt I: Austronesische Sprachen und Kulturen)**

Phase	Sprache	regionenspezifische Module
<b>Einführungsphase 1.-3. Semester</b>	<b>Indonesisch I [SOA-E1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA-E4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar(1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
<b>Aufbauphase 2.-4. Semester</b>	<b>Indonesisch II [SOA-A1]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA-A4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>  <u>oder</u> <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>
<b>Vertiefungsphase 3.-6. Semester</b>		<b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>

**Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach (Schwerpunkt II: Sprache und Kultur Thailands)**

Phase	Sprache	regionenspezifische Module
<b>Einführungsphase 1.-3. Semester</b>	<b>Thailändisch I [SOA-E2]</b> Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium B (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA-E4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
<b>Aufbauphase 2.-4. Semester</b>	<b>Thailändisch II [SOA-A2]</b> Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA-A4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>  oder  <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>
<b>Vertiefungsphase 3.-6. Semester</b>		<b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>

**Bachelorstudiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach (Schwerpunkt III: Sprache und Kultur Vietnams)**

Phase	Sprache	regionenspezifische Module
<b>Einführungsphase 1.-3. Semester</b>	<b>Vietnamesisch I [SOA-E3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP) Sprachlehrveranstaltung B (6 SWS/7 LP) Tutorium A (2 SWS/2 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Landeskunde Südostasiens [SOA-E4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Pflichtmodul</i>
<b>Aufbauphase 2.-6. Semester</b>	<b>Vietnamesisch II [SOA-A3]</b>  Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS/6 LP) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS/6 LP)  <i>Pflichtmodul</i>	<b>Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens [SOA-A4]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>  <u>oder</u>  <b>Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens [SOA-E5]</b>  Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3 LP)  <i>Wahlpflichtmodul</i>
<b>Vertiefungsphase 3.-6. Semester</b>		<b>Literaturen Südostasiens [SOA-A5]</b> Vorlesung (1 SWS/2 LP) Seminar (1 SWS/3LP)  <i>Pflichtmodul</i>

**(3) Module im ABK-Bereich im Umfang von 27 Leistungspunkten**

<b>Einführungsphase</b>	<b>Grundlagen wissenschaftlichen Arbeitens [SOA-ABK1]</b> Übung A (2 SWS/2 Leistungspunkte) Übung B (2 SWS/2 Leistungspunkte)
<b>Aufbauphase</b>	<b>Vernetzung Studium und Beruf [SOA-ABK3]</b> Vorlesung (2 SWS/2 Leistungspunkte) Übung (Blockveranstaltungen und Gruppenarbeit/ 5 Leistungspunkte)
<b>Vertiefungsphase</b>	<b>Interkulturelle Kompetenz während des Auslandssemesters (2 LP)</b>
<b>Einführungs-, Aufbau- und Vertiefungsphase</b>	<b>Berufspraktische Kompetenzen [SOA-ABK4]</b> Praktikum (6 Wochen/8 Leistungspunkte) Blockseminar A (1 Leistungspunkt) Blockseminar B (2 Leistungspunkte) Schlüsselkompetenzen ABK (3 LP)

**(4) Module im freien Wahlbereich im Umfang von 18 LP**

Der Wahlbereich umfasst Module und Lehrveranstaltungen im Umfang von 18 LP. Es können sowohl Lehrveranstaltungen der Bachelorstudiengänge Sprachen und Kulturen Südostasiens zur Vertiefung des Haupt- oder Nebenfachs als auch universitätsweite Lehrveranstaltungen und Module, die im Vorlesungsverzeichnis eigens ausgewiesen sind oder in sonstiger Weise bekannt gegeben werden, belegt werden. Auch die Angebote des Wahlbereichs werden mit einer Prüfung abgeschlossen.

**Zu § 4 Absatz 6:**

Der Studiengang Sprachen und Kulturen Südostasiens kann im Teilzeitstudium absolviert werden. Der Studien- und Prüfungsaufbau wird dann in Form von individuellen Studienvereinbarungen geregelt. Nachfolgende Regelungen sind zu beachten:

(1) Teilzeitstudierende müssen ihren veränderten Studierendenstatus unverzüglich der Prüfungsstelle mitteilen (Bescheinigung des Service für Studierende). Der veränderte Status wird von der Prüfungsstelle vermerkt.

(2) Bei einem Teilzeitstudium müssen im Regelfall die für das Vollzeitstudium in den Fachspezifischen Bestimmungen vorgesehenen Module und Leistungspunkte eines Fachsemesters (30 LP) in zwei Hochschulsemestern absolviert werden. Die im Vollzeitstudium verbindliche Abfolge der Module ist im Regelfall einzuhalten.

(3) Lehrveranstaltungen, die nur im Jahresturnus angeboten werden, sollen bei der ersten Möglichkeit absolviert werden.

(4) Während des Auslandssemesters ist ein Teilzeitstudium in der Regel nicht möglich.

**Zu § 4 Absatz 7:**

Das Studium darf nicht später als zwei Wochen nach Vorlesungsbeginn aufgenommen werden.

**Zu § 5  
Lehrveranstaltungsarten**

**Zu § 5 Satz 4:**

In den Vorlesungen besteht keine Anwesenheitspflicht. Für alle weiteren Lehrveranstaltungen (Sprachlehrveranstaltungen, Seminare, Übungen u.ä.) und die Vorlesungen im ABK-Bereich besteht eine Anwesenheitspflicht.

**Zu § 8  
Anrechnung von Studienzeiten, Studienleistungen und Prüfungsleistungen**

**Zu § 8 Absatz 2:**

Zielsprachliche Kompetenz kann nach einer entsprechenden Überprüfung als Studienleistung im Studienbereich 1. und 2. Sprache anerkannt werden. Regionale Zweitsprachen, die nicht an der Universität Hamburg gelehrt werden, können dann als Zweitsprache anerkannt werden, wenn der Nachweis der Beherrschung auf dem entsprechenden Niveau der angebotenen Zweitsprachen erbracht wird. Die Überprüfung erfolgt grundsätzlich durch die Modulverantwortliche bzw. den Modulverantwortlichen der Hauptsprache. Im Schwerpunkt III wird als Zweitsprache auch der Nachweis von Kenntnissen des Hochchinesischen auf dem Niveau HSK, Stufe 2 anerkannt.

Berufsausbildungen, Vorstudienpraktika und berufspraktische Tätigkeiten können auf Antrag der bzw. des Studierenden im Einzelfall angerechnet werden, sofern Gleichwertigkeit mit dem Modul Berufspraktikum im Curricularbereich *Allgemeine berufsqualifizierende Kompetenzen* (ABK) besteht.

**Zu § 10  
Fristen für Modulprüfungen und Wiederholung von Modulprüfungen**

**Zu § 10 Absatz 1:**

Für jede Modulprüfung muss die erste Prüfungsmöglichkeit wahrgenommen werden.

## **Zu § 13**

### **Studienleistungen und Modulprüfungen**

#### **Zu § 13 Absatz 4:**

Weitere Prüfungsarten sind:

Projektabschluss:

Projektabschlüsse werden erfolgreich erbracht durch die Erörterung eines gewählten Themas und eventueller Lösungsansätze in Form eines schriftlichen oder mündlichen Beitrags, z.B. in einem Reader, auf einer Konferenz oder einem Themenabend, in einer Ausstellung oder ähnliches.

Auswahl eines Films mit Einführungsvortrag und Diskussionsleitung:

Diese Prüfungsleistung enthält die Auswahl eines fachregionenbezogenen Spiel- oder Dokumentationsfilms, eine fünf- bis zehnminütige kurze Vorstellung des Themas und des Produktionshintergrundes des Films sowie die an den Film anschließende Leitung der fachlichen Diskussion. Diese Prüfungsleistung ist in Einzel- oder Gruppenarbeit möglich.

Übungsabschlüsse/Übungsaufgaben:

Übungen erfordern eine kontinuierliche aktive Teilnahme der Studierenden. Es kann die schriftliche Ausarbeitung oder eine sonstige Vorstellung einzelner Übungsaufgaben vorgesehen werden.

Berichtsmappe und Präsentation: Die Berichtsmappe als Gruppenarbeit soll die Ergebnisse einer intensiven Recherche des gewählten Berufsfeldes darstellen inklusive eines transkribierten Auszuges des im Rahmen der Übung geführten Interviews mit einer Vertreterin bzw. einem Vertreter des Berufsfeldes. Jede Studierende und jeder Studierende schreibt darüber hinaus eine Eigenreflexion zu Themen wie: Teamfähigkeit, Zeitmanagement, Projektarbeit, Erkenntnisse im Hinblick auf die eigene Berufsorientierung. Die Ergebnisse dieser Recherche sind im gemeinsamen Plenum unter Anwendung der in Modul SOA-ABK1 erlernten Techniken zu präsentieren. Die genaue Präsentationsart und –umfang werden zu Beginn der Übung bekannt gegeben.

## **Zu § 14**

### **Bachelorarbeit**

#### **Zu § 14 Absatz 2 Satz 1:**

Für die Zulassung zur Bachelorarbeit müssen die in den Bestimmungen zu § 4 Absätze 3 und 4 genannten Pflicht- und Wahlpflichtmodule der Einführungs-, Aufbau- und Vertiefungsphase des Hauptfaches im jeweils gewählten Schwerpunkt erbracht werden. Die Anzahl der in den Modulen des Hauptfaches zu erwerbenden Leistungspunkte beträgt insgesamt 138 LP.

## **Zu § 15** **Bewertung der Prüfungsleistungen**

### **Zu § 15 Absatz 3 Satz 4:**

Setzt sich die Prüfungsleistung eines Moduls aus mehreren Teilleistungen zusammen, wird die Note des Moduls als ein mittels Leistungspunkten gewichtetes Mittel der Noten für die Teilleistungen errechnet.

### **Zu § 15 Absatz 3 Satz 13:**

In den Anteil des Fachstudiums an der Gesamtnote werden die Prüfungsleistungen aller Module, außer denen des Auslandssemesters, einbezogen. Dabei werden die Einführungsmodule einfach, die Aufbau- und Vertiefungsmodule doppelt gewichtet. Sprachmodule werden immer einfach gewichtet.

### **Zu § 15 Abs. 3 Satz 14:**

Die studienbegleitenden Prüfungsleistungen im ABK-Bereich und im freien Wahlbereich gehen nicht in die Gesamtnote ein.



## II. Modulbeschreibungen

### AAI-Modul

<b>Modulkennung: AAI</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Hauptfach</b> <b>Titel: Einführung in wissenschaftliche Grundbegriffe</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Grundlagenwissen über relevante Begriffe sowie über theoretische Ansätze unterschiedlicher wissenschaftlicher Disziplinen wie z.B. Sprache, Literatur, Geistesgeschichte, Geschichte, Religion und Politikwissenschaft unter besonderer Berücksichtigung des Bezuges zu den asien- und afrikawissenschaftlichen Fächern.
<b>Inhalte</b>	Überblick über wissenschaftliche Grundbegriffe aus Bereichen wie beispielsweise Sprach- und Literaturwissenschaft, Geschichte, Geistesgeschichte, Religionswissenschaft und Politikwissenschaft. Die Einführung in die Methodik der jeweiligen Wissenschaft erfolgt u.a. anhand konkreter Beispiele.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung A (1 SWS) Vorlesung B (1 SWS) Vorlesung C (1 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	Keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelor-Studiengangs Ostasien im Hauptfach, Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets im Hauptfach, Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südasiens im Hauptfach, Internationalen Bachelorstudiengangs Geschichte, Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients im Hauptfach, Internationalen Bachelorstudiengangs Afrikanische Sprachen und Kulturen - sprachenintensiviert im Hauptfach, Bachelorstudiengangs Afrikanische Sprachen und Kulturen im Vergleich im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> Regelmäßige und aktive Teilnahme an den o.g. Veranstaltungen  <i>Art der Prüfung:</i> Vorlesung A: Klausur (45 Min.) Vorlesung B: Klausur (45 Min.) Vorlesung C: Klausur (45 Min.)  <i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch

<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung A: 2 Leistungspunkte Vorlesung B: 2 Leistungspunkte Vorlesung C: 2 Leistungspunkte
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	6 Leistungspunkte
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Semester
<b>Dauer</b>	drei Semester



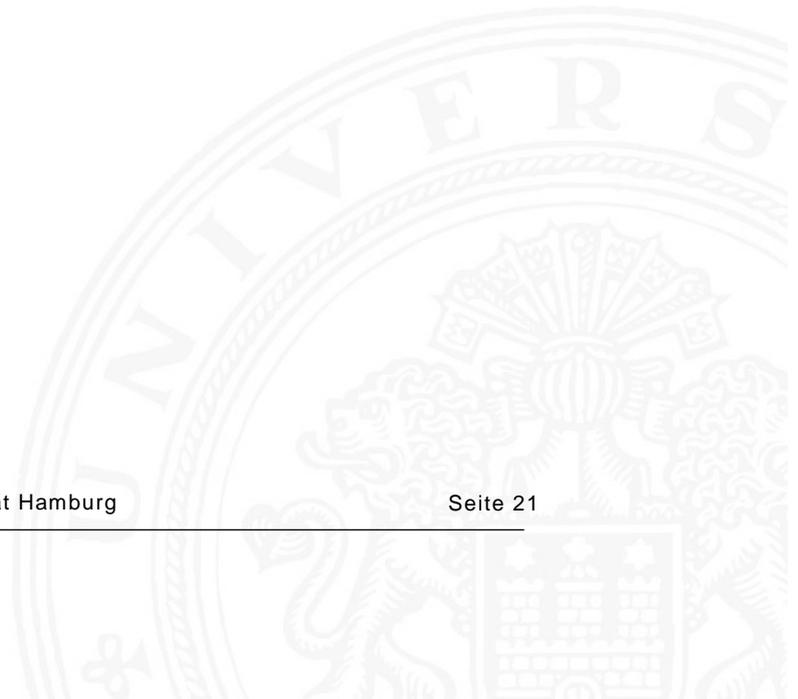
**Sprachmodule**

<b>Modulkennung: SOA-E1</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Schwerpunkt I im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Einführungs- und Aufbauphase im Schwerpunkt II und III im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Indonesisch I</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Elementare standardsprachliche Kompetenz durch Vertrautheit mit den Grundlagen der indonesischen Grammatik. Erwerb eines Grundwortschatzes. Fähigkeit, einfache und fortschreitend komplexere Texte aus Alltagssituationen zu verstehen und zunehmend mündlich und schriftlich selbst zu produzieren. Erweiterung leichter interaktionaler Sprechhandlungen zu umfassenderer kommunikativer Sprachkompetenz auf Indonesisch.
<b>Inhalte</b>	Einführungskurs A: Linguistisch fundierte Vermittlung von Grundkenntnissen der Laut-, Wort- und Satzlehre. Elementare morphologische und syntaktische Strukturen. Einführungskurs B: Komplexe morphologische und syntaktische Strukturen. Übung A: Einübung der vermittelten Grundkenntnisse mit Hilfe einfacher Satzstrukturen. Aufbau eines Grundwortschatzes. Üben von Hörverstehen und einfachen Dialogen. Verfassen leichter Texte. Übung B: Übungen zur komplexen Wort- und Satzbildung. Erweiterung von Hörverstehen, Wortschatz und Sprechpraxis bei zunehmend komplexeren Gesprächssituationen. Verfassen komplexerer Texte, auch unter Berücksichtigung soziokultureller Gesichtspunkte der indonesischen Alltagswelt.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Einführungskurs A) (6 SWS) Tutorium A (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Einführungskurs B) (6 SWS) Tutorium B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Indonesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach. Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Aufbauphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Schwerpunkten.

<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Einführungskurs A: Klausur (90 Minuten) Einführungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Indonesisch und Deutsch</p>								
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	<table border="0"> <tr> <td>Einführungskurs A:</td> <td>7 Leistungspunkte</td> </tr> <tr> <td>Tutorium A:</td> <td>2 Leistungspunkte</td> </tr> <tr> <td>Einführungskurs B:</td> <td>7 Leistungspunkte</td> </tr> <tr> <td>Tutorium B:</td> <td>2 Leistungspunkte</td> </tr> </table>	Einführungskurs A:	7 Leistungspunkte	Tutorium A:	2 Leistungspunkte	Einführungskurs B:	7 Leistungspunkte	Tutorium B:	2 Leistungspunkte
Einführungskurs A:	7 Leistungspunkte								
Tutorium A:	2 Leistungspunkte								
Einführungskurs B:	7 Leistungspunkte								
Tutorium B:	2 Leistungspunkte								
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	18 Leistungspunkte								
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester								
<b>Dauer</b>	zwei Semester								

<b>Modul: SOA-A1</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Schwerpunkt I im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Aufbau- und Vertiefungsphase im Schwerpunkt II und III im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Indonesisch II</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Festigung der Sprachkompetenz. Erweiterung der mündlichen und schriftlichen Kommunikationsfähigkeit und Fortentwicklung des Wortschatzes. Fachwortschatz und Sprachstile ausgewählter Textsorten.
<b>Inhalte</b>	<p>Aufbaukurs A: Konversation in der indonesischen Sprache, auch unter Einsatz audiovisueller Mittel wie des indonesischen Spielfilms als Gesprächsthema und Übungsgrundlage für authentisches Hörverstehen. Text- und Stilübungen für Fortgeschrittene. Verfassen indonesischer Gebrauchstexte des Alltags.</p> <p>Aufbaukurs B: Verfassen von Sachtexten zur indonesischen Landeskunde. Übersetzungsübungen Deutsch &gt; Indonesisch verschiedener Textsorten. Übersetzungsprojekt Deutsch &gt; Indonesisch eines Kurzprosa-Textes.</p>
<b>Lehrformen</b>	<p>Sprachlehrveranstaltung A (Aufbaukurs A) (4 SWS)</p> <p>Sprachlehrveranstaltung B (Aufbaukurs B) (4 SWS)</p>
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Indonesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Indonesisch I
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	<p>Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.</p> <p>Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Vertiefungsphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Profilen.</p>
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Aufbaukurs A: Klausur (90 Minuten) Aufbaukurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Indonesisch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	<p>Aufbaukurs A: 6 LP</p> <p>Aufbaukurs B: 6 LP</p>

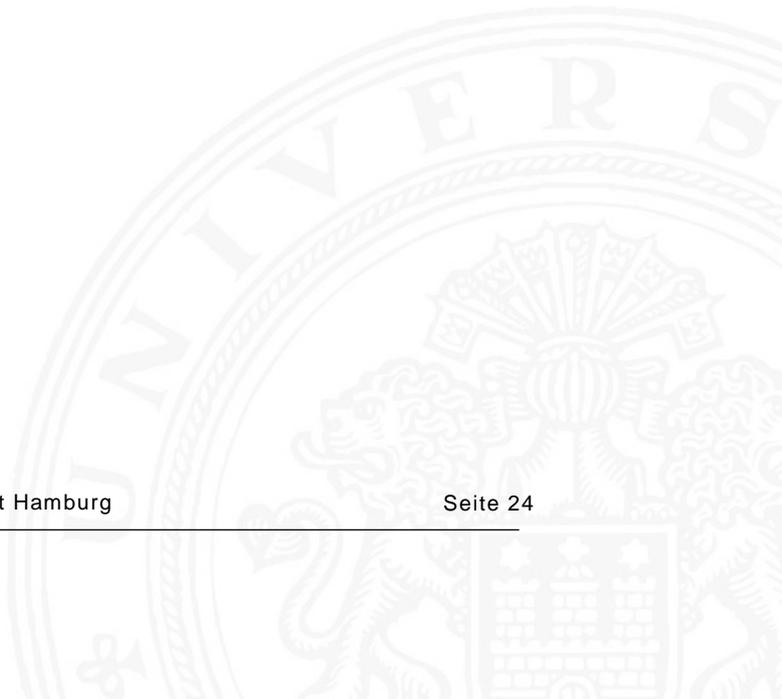
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



<b>Modul: SOA-V1</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Vertiefungsphase im Schwerpunkt I im Hauptfach (erste Sprache)</b> <b>Titel: Indonesisch III</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Standardnahe Sprachkompetenz mit ausgezeichneten Kenntnissen des Indonesischen. Befähigung zur mündlichen und schriftlichen Kommunikation in der indonesischen Sprache in vielfältigen Kontexten, hier insbesondere in wissenschaftlichen und intellektuellen Bereichen. Sprachliche Vorbereitung auf ein Fachstudium in der malaio-indonesischen Sprachregion.
<b>Inhalte</b>	Vertiefungskurs A: Lektüre indonesischer wissenschaftlicher Fachtexte. Diskussion, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache. Vertiefungskurs B: Lektüre indonesischer Essays zu Kultur und Gesellschaft. Diskussion, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Vertiefungskurs A) (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Vertiefungskurs B) (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Indonesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Indonesisch II
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Vertiefungskurs A: Klausur (90 Minuten) Vertiefungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Indonesisch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vertiefungskurs A: 6 LP Vertiefungskurs B: 6 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

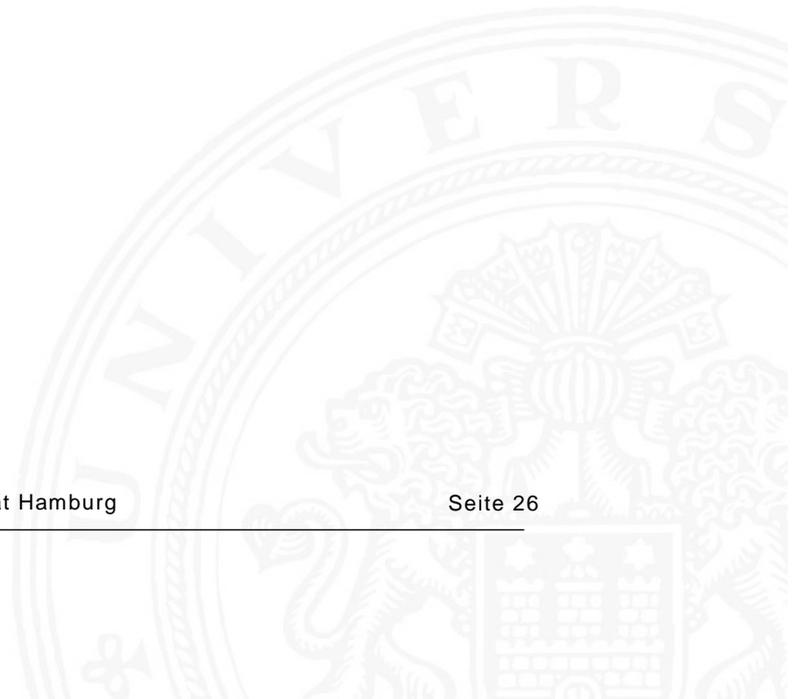
<b>Modul: SOA-E2</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Schwerpunkt II im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Einführungs- und Aufbauphase im Schwerpunkt I und III im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Thailändisch I</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Elementare standardsprachliche Kompetenz durch Vertrautheit mit den Grundlagen der thailändischen Grammatik. Erwerb eines Grundwortschatzes. Fähigkeit, einfache und fortschreitend komplexere Texte aus Alltagssituationen zu verstehen und zunehmend mündlich und schriftlich selbst zu produzieren. Erweiterung leichter interaktionaler Sprechhandlungen zu umfassenderer kommunikativer Sprachkompetenz auf Thailändisch.
<b>Inhalte</b>	Einführungskurs A: Linguistisch fundierte Vermittlung von Grundkenntnissen der Laut-, Wort- und Satzlehre. Elementare morphologische und syntaktische Strukturen. Einübung der vermittelten Grundkenntnisse mit Hilfe einfacher Satzstrukturen. Aufbau eines Grundwortschatzes. Üben von Hörverstehen und einfachen Dialogen. Verfassen leichter Texte. Einführungskurs B: Komplexe morphologische und syntaktische Strukturen. Übungen zur komplexen Wort- und Satzbildung. Erweiterung von Hörverstehen, Wortschatz und Sprechpraxis bei zunehmend komplexeren Gesprächssituationen. Verfassen komplexerer Texte, auch unter Berücksichtigung soziokultureller Gesichtspunkte der thailändischen Alltagswelt.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Einführungskurs A) (6 SWS) Tutorium A (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Einführungskurs B) (6 SWS) Tutorium B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Thailändisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Aufbauphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Profilen.

<p><b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b></p>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Einführungskurs A: Klausur (90 Minuten) Einführungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Thailändisch und Deutsch</p>
<p><b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b></p>	<p>Einführungskurs A: 7 LP Tutorium A: 2 LP Einführungskurs B: 7 LP Tutorium A: 2 LP</p>
<p><b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b></p>	<p>18 LP</p>
<p><b>Häufigkeit des Angebots</b></p>	<p>jedes Wintersemester</p>
<p><b>Dauer</b></p>	<p>zwei Semester</p>



<b>Modul: SOA-A2</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Schwerpunkt II im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Einführungs- und Aufbauphase im Schwerpunkt I und III im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Thailändisch II</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Festigung der Sprachkompetenz. Erweiterung der mündlichen und schriftlichen Kommunikationsfähigkeit und Fortentwicklung des Wortschatzes. Fachwortschatz und Sprachstile ausgewählter Textsorten.
<b>Inhalte</b>	<p>Aufbaukurs A: Konversation in der thailändischen Sprache, auch unter Einsatz audiovisueller Mittel wie des thailändischen Spielfilms als Gesprächsthema und Übungsgrundlage für authentisches Hörverstehen. Text- und Stilübungen für Fortgeschrittene. Verfassen thailändischer Gebrauchstexte des Alltags.</p> <p>Aufbaukurs B: Verfassen von Sachtexten zur thailändischen Landeskunde. Übersetzungsübungen Deutsch-Thailändisch verschiedener Textsorten. Übersetzungsprojekt Deutsch &gt; Thailändisch eines Kurzprosa-Textes.</p>
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Aufbaukurs A) (4 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Aufbaukurs B) (4 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Thailändisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Thailändisch I
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	<p>Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.</p> <p>Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Vertiefungsphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Profilen.</p>
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Aufbaukurs A: Klausur (90 Minuten) Aufbaukurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Thailändisch und Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Aufbaukurs A: 6 LP Aufbaukurs B: 6 LP

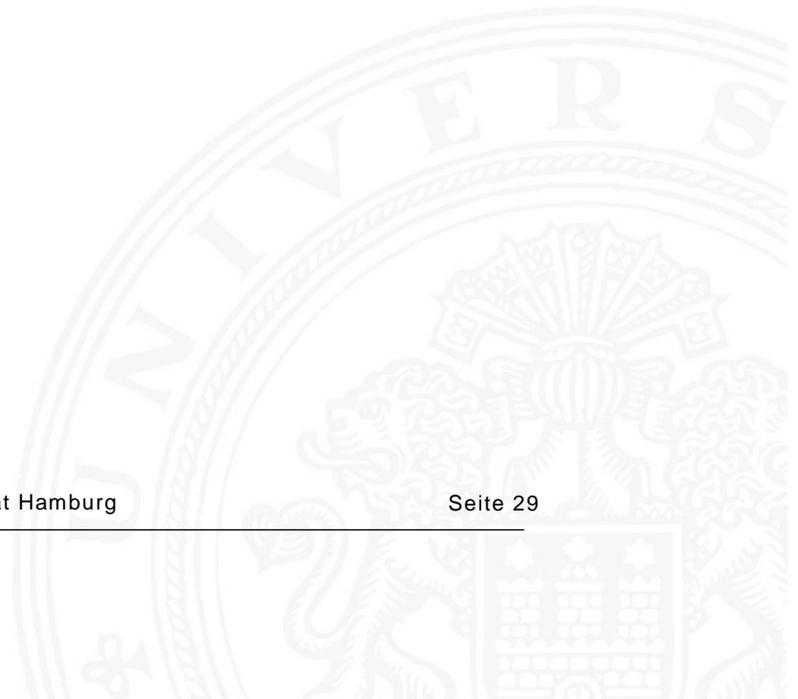
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



<b>Modul: SOA-V2</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Vertiefungsphase im Schwerpunkt II im Hauptfach (erste Sprache)</b> <b>Titel: Thaiändisch III</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Standardnahe Sprachkompetenz mit ausgezeichneten Kenntnissen des Thaiändischen. Befähigung zur mündlichen und schriftlichen Kommunikation in der thaiändischen Sprache in vielfältigen Kontexten, hier insbesondere in wissenschaftlichen und intellektuellen Bereichen. Sprachliche Vorbereitung auf ein Fachstudium in der thaiändischen Sprachregion.
<b>Inhalte</b>	Vertiefungskurs A: Lektüre thaiändischer wissenschaftlicher Fachtexte. Diskussion, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache im Plenum. Vertiefungskurs B: Lektüre thaiändischer Essays zu Kultur und Gesellschaft. Diskussion, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache im Plenum.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Vertiefungskurs A) (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Vertiefungskurs B) (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Thaiändisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Thaiändisch II
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Vertiefungskurs A: Klausur (90 Minuten) Vertiefungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Thaiändisch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vertiefungskurs A: 6 LP Vertiefungskurs B: 6 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

<b>Modul: SAT-E1</b> <b>Modultyp: Wahlpflichtmodul in der Einführungs- und Aufbauphase im Schwerpunkt I und II im Hauptfach</b> <b>Titel: Sanskrit I</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Grundkenntnisse der Grammatik; Beherrschung eines Grundwortschatzes; Fähigkeit, einfache Texte in der Devanagari-Schrift zu lesen und zu verstehen.
<b>Inhalte</b>	Progressive Erarbeitung grammatischer Themen; Übungen zur Phonetik, Grammatik und Lexik; Lektüre einfacher Texte.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (4 SWS) Tutorium A (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (4 SWS) Tutorium B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch (ggf. Englisch)
<b>Voraussetzung für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets im Hauptfach, Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents im Nebenfach. Studierende, die im Nebenfach Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets studieren, können dort das Modul SAT-E1, „Sanskrit I“ nicht absolvieren. Sie müssen einen der anderen beiden Schwerpunkte wählen.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der Modulprüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige und aktive Teilnahme an den oben genannten Veranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Modulteilprüfungen: Klausur A und Klausur B.</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch (ggf. Englisch) und Sanskrit</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Sprachlehrveranstaltung A: 7 LP Sprachlehrveranstaltung B: 7 LP Tutorium A: 2 LP Tutorium B: 2 LP

<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	18 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	Beginn jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



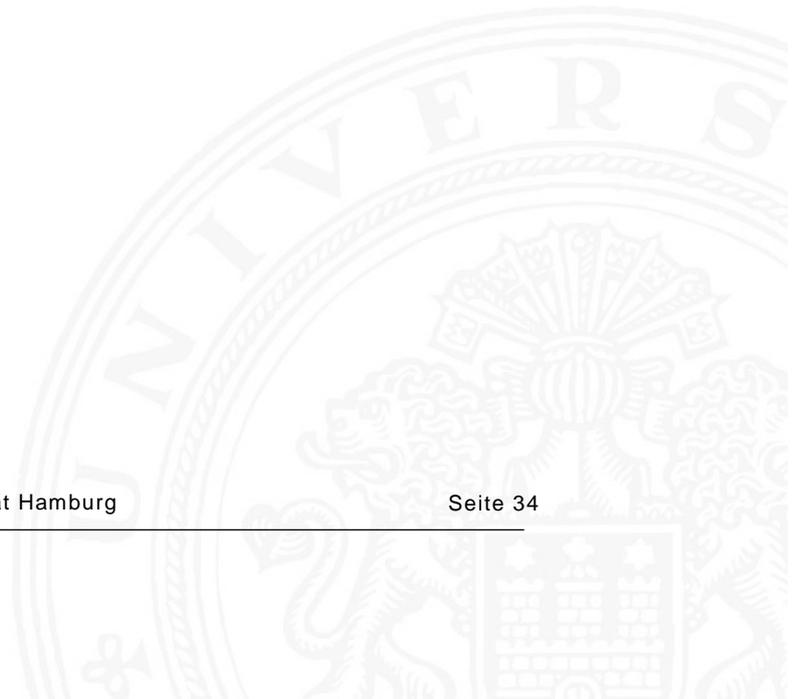
<b>Modul: SAT-A1-SOA</b> <b>Modultyp: Wahlpflichtmodul in der Aufbau- und Vertiefungsphase im Schwerpunkt I und II im Hauptfach</b> <b>Titel: Sanskrit II (Südostasien)</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Erweiterung grammatischer und lexikalischer Kenntnisse; Vertiefung der Fähigkeit, Texte zu verstehen und sprachlich zu analysieren sowie einfache Texte schriftlich zu verfassen.
<b>Inhalte</b>	Lektüre einfacher Originaltexte; Übungen zur Syntax und Lexik.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (3 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (3 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch (ggf. Englisch)
<b>Voraussetzung für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Sanskrit I
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südasiens im Hauptfach. Studierende, die im Nebenfach Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets studieren, können dort das Modul SAT-A1, „Sanskrit II“ nicht absolvieren. Sie müssen einen der anderen beiden Schwerpunkte wählen.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der Modulprüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige und aktive Teilnahme an den oben genannten Veranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekannt gegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus. In Sprachlehrveranstaltung B ist eine Übersetzung, ein Referat o.ä. als Studienleistung vorgesehen.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Modulteilprüfungen: Klausur A und Klausur B.</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch (ggf. Englisch) und Sanskrit</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Sprachlehrveranstaltung A: 6 LP Sprachlehrveranstaltung B: 6 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	Beginn jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

<b>Modul: SOA-E3</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Schwerpunkt III im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Einführungs- und Aufbauphase im Schwerpunkt I und II im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Vietnamesisch I</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Elementare standardsprachliche Kompetenz durch Vertrautheit mit den Grundlagen der vietnamesischen Grammatik. Erwerb eines Grundwortschatzes. Fähigkeit, einfache und fortschreitend komplexere Texte aus Alltagssituationen zu verstehen und zunehmend mündlich und schriftlich selbst zu produzieren. Erweiterung leichter interaktionaler Sprechhandlungen zu umfassenderer kommunikativer Sprachkompetenz auf Vietnamesisch.
<b>Inhalte</b>	Einführungskurs A: Linguistisch fundierte Vermittlung von Grundkenntnissen der Laut-, Wort- und Satzlehre. Einübung der vermittelten Grundkenntnisse mit Hilfe einfacher Satzstrukturen; Aufbau eines Grundwortschatzes; Einübung des Hörverstehens und einfacher Dialoge anhand audiovisueller Lehrmittel; Verfassen erster eigener Texte. Einführungskurs B: Auf Kurs A aufbauend Übungen zur komplexeren Wort- und Satzbildung. Erweiterung von Hörverstehen, Wortschatz und Sprechpraxis bei zunehmend komplexeren Gesprächssituationen. Verfassen leichter Texte.
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Einführungskurs A) 6 SWS Tutorium A (2 SWS) Sprachlehrveranstaltung B (Einführungskurs B) 6 SWS Tutorium B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Vietnamesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach. Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Aufbauphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Profilen.

<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-) Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> Regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Einführungskurs A: Klausur (90 Minuten) Einführungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Vietnamesisch und Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	<p>Einführungskurs A: 7 LP Tutorium A: 2 LP Einführungskurs B: 7 LP Tutorium B: 2 LP</p>
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	18 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

<b>Modul: SOA-A3</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Schwerpunkt III im Haupt- und Nebenfach (erste Sprache), Wahlpflichtmodul in der Aufbau- und Vertiefungsphase im Schwerpunkt I und II im Hauptfach (zweite Sprache)</b> <b>Titel: Vietnamesisch II</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Festigung der Sprachkompetenz. Erweiterung der mündlichen und schriftlichen Kommunikationsfähigkeit und Fortentwicklung des Wortschatzes. Fachwortschatz und Sprachstile ausgewählter Textsorten.
<b>Inhalte</b>	<p>Aufbaukurs A: Erweiterung und Vertiefung der vietnamesischen Grammatik; Konversation in der vietnamesischen Sprache, auch unter Einsatz audiovisueller Mittel als Übungsgrundlage für authentisches Hörverstehen. Text- und Stilübungen für Fortgeschrittene. Verfassen vietnamesischer Gebrauchstexte des Alltags.</p> <p>Aufbaukurs B: Weiterer Ausbau der Hör- und Sprechfähigkeit durch Konversationsübungen zu Alltagssituationen; Übersetzungsübungen komplexerer Texte Deutsch-Vietnamesisch und Vietnamesisch-Deutsch; Verfassen von Sachtexten zu vom Dozenten vorgegebenen Themen.</p>
<b>Lehrformen</b>	Sprachlehrveranstaltung A (Aufbaukurs A) 4 SWS Sprachlehrveranstaltung B (Aufbaukurs B) 4 SWS
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch und Vietnamesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Vietnamesisch I
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	<p>Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.</p> <p>Das Bestehen der Modulprüfung berechtigt zum Eintritt in die Vertiefungsphase und zum Besuch entsprechender Module in den oben genannten Profilen.</p>
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-) Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Aufbaukurs A: Klausur (90 Minuten) Aufbaukurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Vietnamesisch und Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Aufbaukurs A: 6 LP Aufbaukurs B: 6 LP

<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



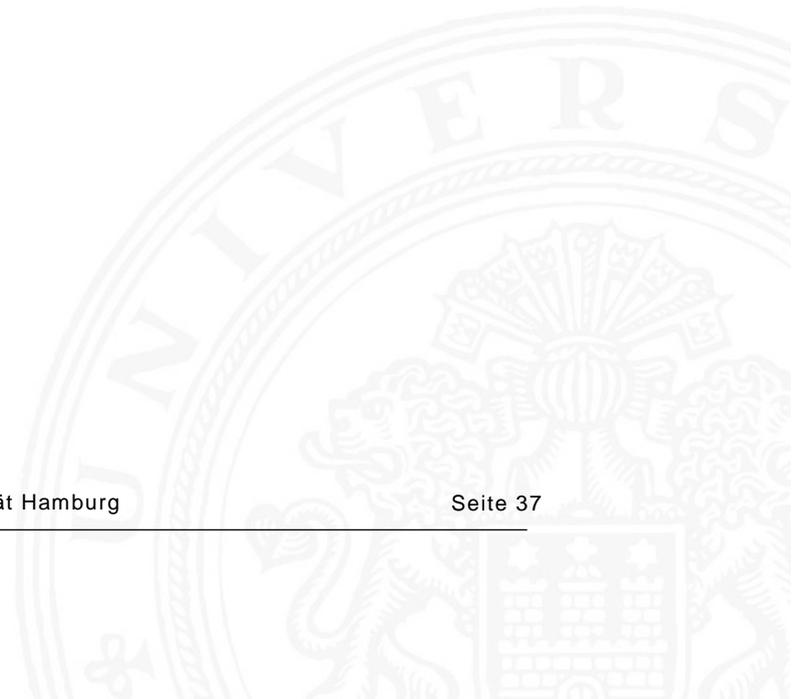
<b>Modul: SOA-V3</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Vertiefungsphase im Schwerpunkt III im Hauptfach (erste Sprache)</b> <b>Titel: Vietnamesisch III</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Standardnahe Sprachkompetenz mit der hinreichenden Befähigung zur interkulturellen Kommunikation in der vietnamesischen Sprache. Vorbereitung auf ein Fachstudium in Vietnam.
<b>Inhalte</b>	Vertiefungskurs A: Lektüre vietnamesischer wissenschaftlicher Fachtexte. Besprechung, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache im Plenum. Vertiefungskurs B: Lektüre vietnamesischer Essays zu Kultur und Gesellschaft. Besprechung, Zusammenfassung und Präsentation der Texte in der Zielsprache im Plenum.
<b>Lehrformen</b>	Vertiefungskurs A (2 SWS) Vertiefungskurs B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Vietnamesisch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme am Modul Vietnamesisch II
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-) Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige, aktive Teilnahme an den oben genannten Lehrveranstaltungen; kursbegleitende mündliche und schriftliche Aufgaben, deren Art und Umfang vor Beginn der Veranstaltung im Einzelnen bekanntgegeben werden. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i> Vertiefungskurs A: Klausur (90 Minuten) Vertiefungskurs B: Klausur (90 Minuten)</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i> Vietnamesisch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vertiefungskurs A: 6 LP Vertiefungskurs B: 6 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

**Regionenspezifische Module**

<b>Modul: SOA-E4</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Haupt- und Nebenfach</b> <b>Titel: Landeskunde Südostasiens</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Vertrautheit mit Grundzügen der Geographie und Gesellschaftsstruktur Südostasiens sowie mit wichtigen, die südostasiatischen Gesellschaften prägenden ethnischen, sprachlichen, kulturellen und religiösen Grundlagen. Erwerb von fachspezifischen Grundkenntnissen und Einübung zentraler wissenschaftlicher Fragestellungen.
<b>Inhalte</b>	Inhalte der Vorlesungen sind Grundfragen der Landeskunde der Region mit besonderem Schwerpunkt auf den drei Staaten Indonesien, Thailand und Vietnam sowie unter Berücksichtigung der Forschungsliteratur und grundlegender Theorien, Methoden und Arbeitstechniken. Schwerpunkte sind das Wechselverhältnis von Einheit und Verschiedenheit der Region in Bezug auf Geographie und Klima, ethnisch-religiöse Vielfalt, materielle und geistige Kultur, politische Systeme, ausgewählte prägende ethnische, religiöse und soziokulturelle Entwicklungen von der Ur- und Frühgeschichte bis zur Gegenwart, mit besonderer Berücksichtigung der Ethnogenese, demographischer, religiöser und kultureller Transformation. Das in der Vorlesung erworbene Grundwissen wird im Seminar vertieft.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung (1 SWS) Seminar (1 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-) Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> Von den Studierenden wird neben der Vor- und Nachbereitung der Veranstaltungen erwartet, dass sie aktiv am Unterricht teilnehmen (z.B. durch Diskussionsbeiträge, Vorträge, Anfertigung von seminarbegleitenden schriftlichen Arbeiten). Art und Umfang der zu erbringenden Studienleistungen werden zu Beginn der Veranstaltungen im Einzelnen bekannt gegeben.  <i>Art der Prüfung:</i> Seminar: Essay  <i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch

veröffentlicht am 08. September 2011

<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung: 2 LP Seminar: 3 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	5 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	Jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	ein Semester



<b>Modul: SOA-E5</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Hauptfach, Wahlpflichtmodul in der Aufbauphase im Nebenfach</b> <b>Titel: Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Grundkenntnisse zur Geschichte der Region sowie wichtiger Staaten von den Anfängen bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts (Schwerpunkte Indonesien, Thailand und Vietnam).
<b>Inhalte</b>	Ur- und Frühgeschichte, frühe Staatenbildungen, Prozesse von Indisierung und Sinisierung, Ausbreitung von Buddhismus, Islam und Christentum, vormoderne Gesellschaftsordnungen und Konzepte von Königtum, historische Grundlagen der heutigen Nationalstaaten, Anfänge des europäisch-westlichen Kolonialismus.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung (1 SWS) Seminar (1 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	Teilnahme am Modul Einführung in die Landeskunde Südostasiens
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i>  Von den Studierenden wird neben der Vor- und Nachbereitung der Veranstaltungen erwartet, dass sie aktiv am Unterricht teilnehmen (z.B. durch Diskussionsbeiträge, Vorträge, Anfertigung von seminarbegleitenden schriftlichen Arbeiten). Art und Umfang der zu erbringenden Studienleistungen werden zu Beginn der Veranstaltungen im Einzelnen bekannt gegeben.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i>  Seminar: Hausarbeit</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i>  Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung: 2 LP Seminar: 3 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	5 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Sommersemester
<b>Dauer</b>	ein Semester

<b>Modul: SOA-A4</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Hauptfach; Wahlpflichtmodul in der Aufbauphase im Nebenfach</b> <b>Titel: Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Grundkenntnisse zur Geschichte der Region sowie wichtiger Staaten (Schwerpunkte Indonesien, Thailand und Vietnam) von der Mitte des 19. Jahrhunderts bis in die Gegenwart.
<b>Inhalte</b>	Europäisch-westlicher Kolonialismus und Imperialismus, Nationalismus, Dekolonisierung, Regionalismus, Globalisierung.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung (1 SWS) Seminar (1 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	Teilnahme am Modul Einführung in die Landeskunde Südostasiens
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach und des Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Nebenfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i>  Von den Studierenden wird neben der Vor- und Nachbereitung der Veranstaltungen erwartet, dass sie aktiv am Unterricht teilnehmen (z.B. durch Diskussionsbeiträge, Vorträge, Anfertigung von seminarbegleitenden schriftlichen Arbeiten). Art und Umfang der zu erbringenden Studienleistungen werden zu Beginn der Veranstaltungen im Einzelnen bekannt gegeben.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i>  Seminar: Hausarbeit</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i>  Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung: 2 LP Seminar: 3 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	5 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Wintersemester
<b>Dauer</b>	ein Semester

<b>Modul: SOA-A5</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Hauptfach und in der Vertiefungsphase im Nebenfach</b> <b>Titel: Literaturen Südostasiens</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Vertrautheit mit den Grundzügen von Geschichte und Gegenwart südostasiatischer Literaturen sowie ihrer wissenschaftlichen Erforschung; Erwerb von fachspezifischen Grundkenntnissen und Einübung in zentrale wissenschaftliche Fragestellungen.
<b>Inhalte</b>	Südostasiatische Literaturgeschichte bis zur Gegenwart im Überblick, südostasiatischer Literaturbegriff, gesellschaftliche Funktion literarischer Texte, Literaturepochen und Literaturgenerationen der Gegenwart, literarische Textgattungen des Werkkanons im kulturhistorischen Kontext.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung (1 SWS) Seminar (1 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	Hauptfach: Teilnahme am Modul Einführung in die Landeskunde Südostasiens Nebenfach: Teilnahme am Modul Kultur und Gesellschaft des traditionellen Südostasiens oder Kultur und Gesellschaft des modernen Südostasiens
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<p><i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i>  Von den Studierenden wird neben der Vor- und Nachbereitung der Veranstaltungen erwartet, dass sie aktiv am Unterricht teilnehmen (z.B. durch Diskussionsbeiträge, Vorträge, Anfertigung von seminarbegleitenden schriftlichen Arbeiten). Art und Umfang der zu erbringenden Studienleistungen werden zu Beginn der Veranstaltungen im Einzelnen bekannt gegeben.</p> <p><i>Art der Prüfung:</i>  Seminar: Hausarbeit</p> <p><i>Sprache der Modulprüfung:</i>  Deutsch</p>
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung: 2 LP Seminar: 3 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	5 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Sommersemester
<b>Dauer</b>	ein Semester

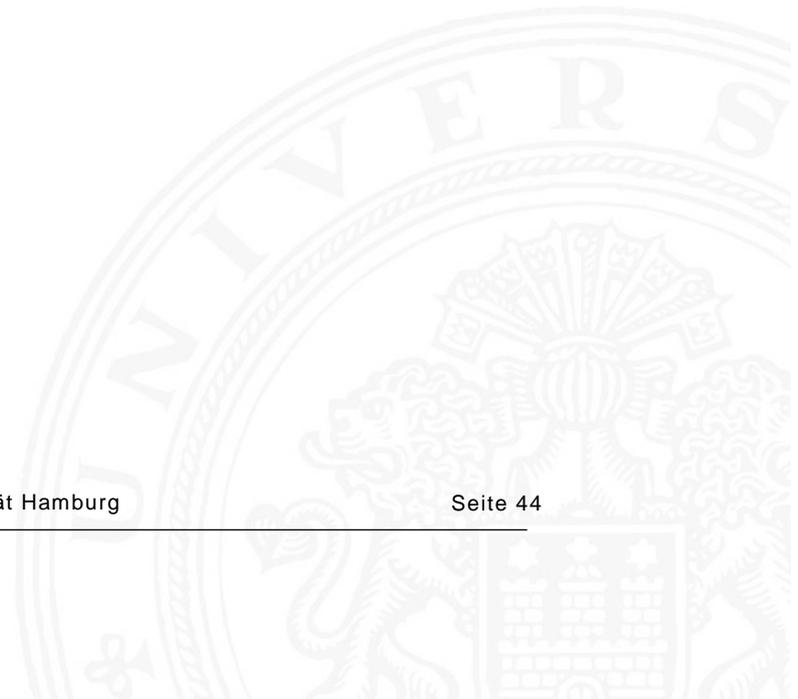
<b>Modul: SOA-V4</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Vertiefungsphase im Hauptfach</b> <b>Titel: Vertiefung Südostasien</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Schärfung des jeweiligen Fachprofils (Austronesistik, Thaiistik, Vietnamistik). Vertiefung relevanter Themen aus den Bereichen Geographie und Gesellschaftsstruktur sowie wichtiger, die Gesellschaften prägende ethnische, sprachliche, kulturelle und religiöse Entwicklungen der jeweiligen Fachprofile. Vertiefung fachspezifischer Kenntnisse und Erweiterung zentraler wissenschaftlicher Fragestellungen.
<b>Inhalte</b>	Lehrveranstaltung A: Vertiefung von Themen in den Bereichen Geographie und Gesellschaftsstruktur des jeweiligen Fachprofils (Austronesistik, Thaiistik, Vietnamistik) Lehrveranstaltung B: Vertiefung von Themen in den Bereichen ethnische, sprachliche, kulturelle und religiöse Entwicklungen des jeweiligen Fachprofils (Austronesistik, Thaiistik, Vietnamistik).
<b>Lehrformen</b>	Seminar A (2 SWS) Seminar B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme an den regionenspezifischen Pflichtmodulen der Aufbauphase
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> Neben der Vor- und Nachbereitung der Veranstaltungen wird von den Studierenden erwartet, dass sie aktiv am Unterricht teilnehmen (z.B. durch Diskussionsbeiträge, Vorträge, Anfertigung von seminarbegleitenden schriftlichen Arbeiten). Art und Umfang der zu erbringenden Studienleistungen werden zu Beginn der Veranstaltungen im Detail bekannt gegeben.  <i>Art der Prüfung:</i> Seminar A: Hausarbeit Seminar B: Hausarbeit  <i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Seminar A: 6 LP Seminar B: 6 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester

<b>Modul: SOA-V7</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul im Hauptfach</b> <b>Titel: Abschlussmodul</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Fähigkeit zur selbstständigen Erarbeitung wissenschaftlicher Gegenstandsbereiche und Problemfelder sowie ihrer systematischen Darlegung in Fachgesprächen (mündliche Prüfung) und längeren wissenschaftlichen Abhandlungen (Bachelorarbeit) im Bereich des Faches.
<b>Inhalte</b>	Präsentation und Plenumsdiskussion von Bachelorarbeiten im Prozess.
<b>Lehrformen</b>	Kolloquium (2 SWS/14-tägig)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	erfolgreiche Teilnahme an allen Pflicht- und Wahlpflichtmodulen der Einführungs-, Aufbau- und Vertiefungsmodulen des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige Teilnahme am Kolloquium  <i>Art der Prüfung:</i> Bachelorarbeit (ca. 25-30 Seiten; 8 Wochen Bearbeitungszeit) und mündliche Prüfung (30 Minuten)  <i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Kolloquium: 2 LP Bachelorarbeit: 8 LP mündliche Prüfung: 2 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	12 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	jedes Sommersemester
<b>Dauer</b>	ein Semester

**Module im ABK-Bereich**

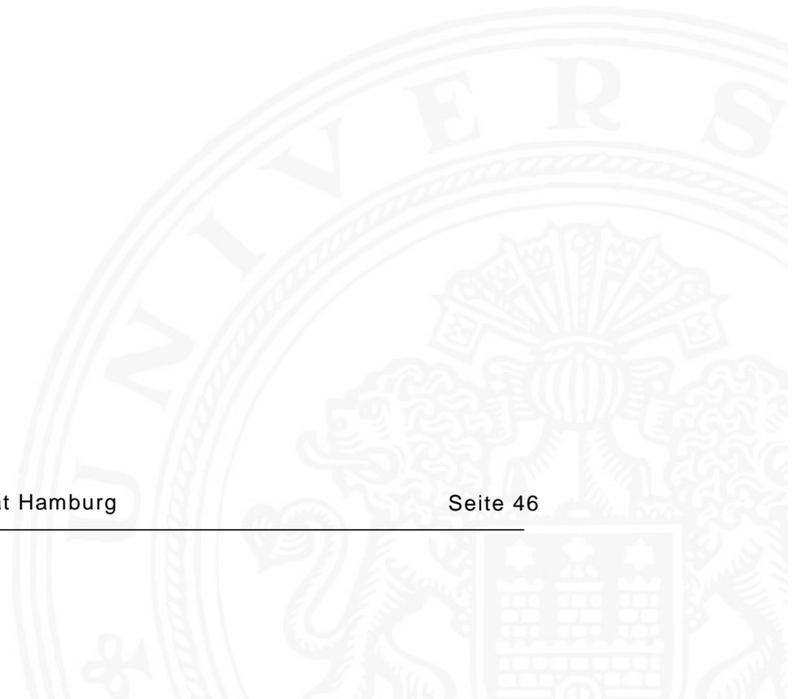
<b>Modul: SOA-ABK 1</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungsphase im Hauptfach</b> <b>Titel: Grundlagen wissenschaftlichen Arbeitens</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Kompetenz wissenschaftlichen Arbeitens: Erwerb der Fähigkeit zur selbständigen Recherche und Informationsgewinnung sowie zur kritischen Auseinandersetzung mit und Analyse von wissenschaftlich relevanten Informationen und Fachtexten auch in der Zielsprache; Erwerb der Fähigkeit, Ergebnisse mündlich und schriftlich in angemessener Form zu präsentieren; Erwerb der Fähigkeit zum kritischen Umgang mit wissenschaftlichen Texten auch in der Zielsprache; Überblick über die Problematik des Übersetzens.
<b>Inhalte</b>	Einführung in die Grundlagen wissenschaftlichen Arbeitens: Einführung in wissenschaftliche Recherchemöglichkeiten und Techniken; Einführung in das Bibliographieren; Vermittlung der Fähigkeit, wissenschaftliche Texte auch in der Zielsprache selbstständig zu recherchieren und auszuwerten; Übungen zu mündlichen Präsentationstechniken; Einführung in das Verfassen schriftlicher wissenschaftlicher Arbeiten; Einführung in die Übersetzungsproblematik; Techniken des Zeit- und Selbstmanagements; Vermittlung von Grundlagenwissen über Möglichkeiten, Studium und Praxis zu verbinden.
<b>Lehrformen</b>	Übung A (2 SWS) Übung B (2 SWS)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach.
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige und aktive Teilnahme an den o.g. Veranstaltungen sowie kursbegleitende mündliche und schriftliche Arbeiten. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.  <i>Art der Prüfung:</i> Übung A: Protokoll oder Referat. Die konkrete Prüfungsart wird zu Beginn der Lehrveranstaltung bekannt gegeben. Übung B: Hausarbeit  <i>Sprache der Prüfung:</i> Deutsch

<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Übung A: 2 LP Übung B: 2 LP
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	4 LP
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



<b>Modul: SOA-ABK 3</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Aufbauphase im Hauptfach</b> <b>Titel: Vernetzung Studium und Beruf</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Entwicklung von Berufswünschen, Kenntnis relevanter Berufsfelder und Eröffnung von Perspektiven für die spätere Berufswahl; Erwerb von Orientierungswissen, das dazu befähigt, sich auf dem Arbeitsmarkt zurecht zu finden und Berufsfelder zu definieren; Kenntnis von erfolgversprechenden Strategien für den Berufseinstieg; Erwerb von kommunikativen und sozialen Kompetenzen wie Eigenverantwortlichkeit, Kommunikationsfähigkeit und Interviewtechniken; Bewerbungs-Know-How; Vorbereitung eines Praktikums.
<b>Inhalte</b>	Einblick in verschiedene Berufsfelder durch Referate und Vorträge von Berufstätigen; Vermittlung von Recherchetechniken für die Praktikums- und Stellensuche; Interviews mit Vertreterinnen und Vertretern der jeweils zu erkundenden Berufsfelder; Auswertung und Präsentation der Rechercheergebnisse sowie der in Firmen, Institutionen usf. gesammelten Informationen; Einführung in Projektarbeit.
<b>Lehrformen</b>	Vorlesung (2 SWS) Übung (Blockveranstaltungen und Gruppenarbeit)
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	Teilnahme am ABK-Modul „Grundlagen wissenschaftlichen Arbeitens“
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des: Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets im Hauptfach Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach Internationalen Bachelorstudiengangs Geschichte, Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients im Hauptfach
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung zur Anmeldung zur Modulprüfung:</i> regelmäßige und aktive Teilnahme an den o.g. Veranstaltungen sowie mündliche und schriftliche Präsentation von Informationen. Die Zulassung zu den Modulteilprüfungen setzt die erfolgreiche Erbringung der erwarteten Studienleistungen voraus.  <i>Art der Prüfung:</i> eine Berichtsmappe und Präsentation  <i>Sprache der Prüfung:</i> Deutsch
<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Vorlesung: 2 Leistungspunkte Übung: 5 Leistungspunkte

<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	7 Leistungspunkte
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	in jedem Wintersemester
<b>Dauer</b>	zwei Semester



<b>Modul: SOA-ABK 4</b> <b>Modultyp: Pflichtmodul in der Einführungs-, Aufbau- und Vertiefungsphase im Hauptfach</b> <b>Titel: Berufspraktische Kompetenzen</b>	
<b>Qualifikationsziele</b>	Erwerb berufspraktischer Erfahrungen; Herstellung von Kontakten zur Arbeitswelt bzw. Vertiefung bereits bestehender Kontakte; Kompetenz zur kritischen Überprüfung eigener Berufswünsche. Weiterhin dient das Modul dem Erwerb und der Festigung von berufsrelevanten, sozialen, kommunikativen, interkulturellen und/oder methodischen Schlüsselkompetenzen.
<b>Inhalte</b>	Erprobung der bislang erworbenen fachlichen und überfachlichen Kompetenzen in der Praxis; Reflexion von Bezügen zwischen Studium und Praxis; Reflexion über und Entwicklung von Lösungsstrategien bei Krisensituationen im Praktikum; Reflexion über jeweils erworbene berufliche Fertigkeiten und Fähigkeiten sowie der Anwendung fachlicher und überfachlicher berufsrelevanter Kompetenzen (wie z.B. Team-, Organisations- und Planungsfähigkeit); Vorbereitung des Praktikumsberichts. Erprobung und Vertiefung weiterer berufsrelevanter Schlüsselkompetenzen wie z.B. das Erlernen einer Fachsprache, Mitarbeit in Gremien oder Projekten sowie Tutorentätigkeit.
<b>Lehrformen</b>	Berufspraktikum: mindestens 6 Wochen Blockseminar A: Praktikumsvorbereitung Blockseminar B: Praktikumsnachbereitung Ggf. Lehrveranstaltungen im Bereich Schlüsselkompetenzen (ABK) nach Wahl der Studierenden
<b>Unterrichtssprache</b>	Deutsch
<b>Voraussetzungen für die Teilnahme</b>	keine
<b>Verwendbarkeit des Moduls</b>	Das Modul ist Bestandteil des: Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen des Indischen Subkontinents und Tibets im Hauptfach Internationalen Bachelorstudiengangs Sprachen und Kulturen Südostasiens im Hauptfach Internationalen Bachelorstudiengangs Geschichte, Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients im Hauptfach
<b>Art, Voraussetzungen und Sprache der (Teil-)Prüfung</b>	<i>Voraussetzung für die Anmeldung zur Modulprüfung:</i> Regelmäßige und aktive Teilnahme an den Blockseminaren einschließlich Vor- und Nachbereitung, Vorlage einer Praktikumsbescheinigung der Praktikumsgeberin bzw. des Praktikumsgebers.  <i>Art der Prüfung:</i> Praktikumsbericht  <i>Sprache der Modulprüfung:</i> Deutsch

<b>Arbeitsaufwand (Teilleistungen)</b>	Berufspraktikum: 8 Leistungspunkte Blockseminar A: 1 Leistungspunkt Blockseminar B: 2 Leistungspunkte Schlüsselkompetenzen ABK: 3 Leistungspunkte
<b>Gesamtarbeitsaufwand des Moduls</b>	14 Leistungspunkte
<b>Häufigkeit des Angebots</b>	Blockseminar A: jedes Sommersemester Blockseminar B: jedes Wintersemester
<b>Dauer</b>	acht Semester

### **Zu § 23 Inkrafttretens-Regelung**

Diese fachspezifischen Bestimmungen treten am Tage nach der Genehmigung durch das Präsidium der Universität in Kraft. Sie gelten für Studierende, die ihr Studium ab dem Wintersemester 2011/2012 aufnehmen.

Hamburg, den 4. Juli 2011  
**Universität Hamburg**

